

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **77 (1986)**

Heft [1]: **Jahresheft = Annuaire**

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

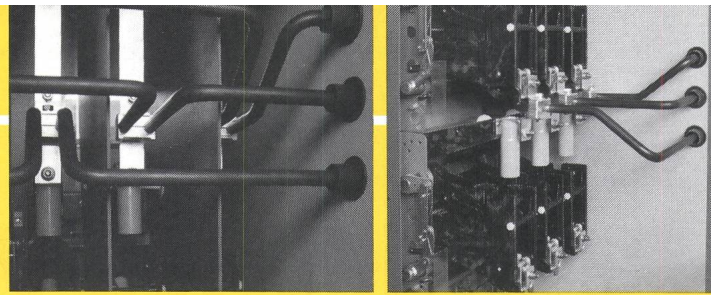
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

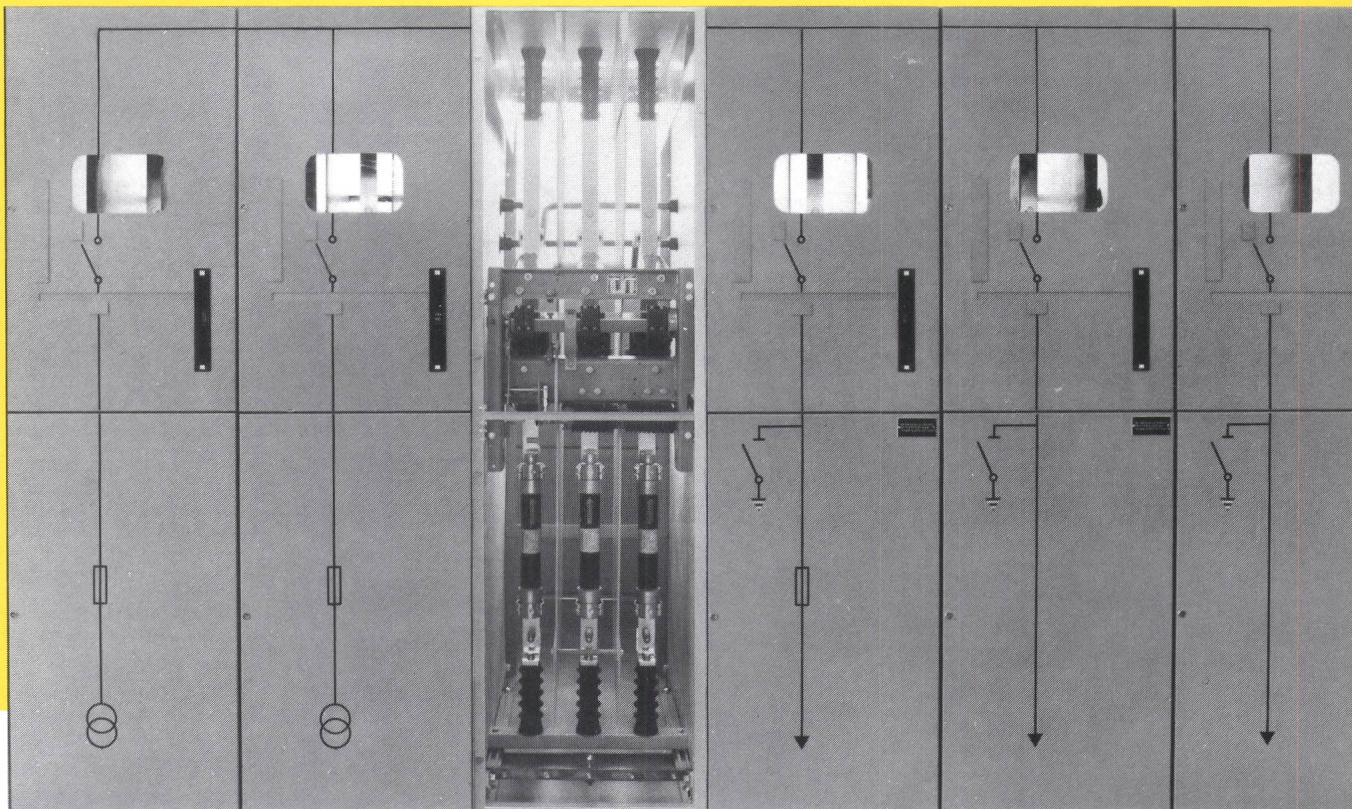
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# HUSER,



# DAS NEUE QUALITÄTS- MERKMAL

## Schmalzellen 24 kV mit modernen Lasttrennschaltern



Metallumkleidete Netzbausteine 600/800 x 1000 x 2100 mm (B x T x H) für vorfabrizierte und konventionell gebaute Transformatorenstationen und Schaltanlagen.

Geprüft nach IEC-Norm und PEHLA-Richtlinie Nr. 3 für 24 kV, 630 A, 500 MVA.

Ohne offene Schaltkontakte, mit isolierten Sammelschienen; geeignet für den Anbau von Schnellerdern und Motorantrieben.

Kurzfristig ab Lager lieferbar. Unterlagen, Beratung und Vorführung: 073-23 46 46

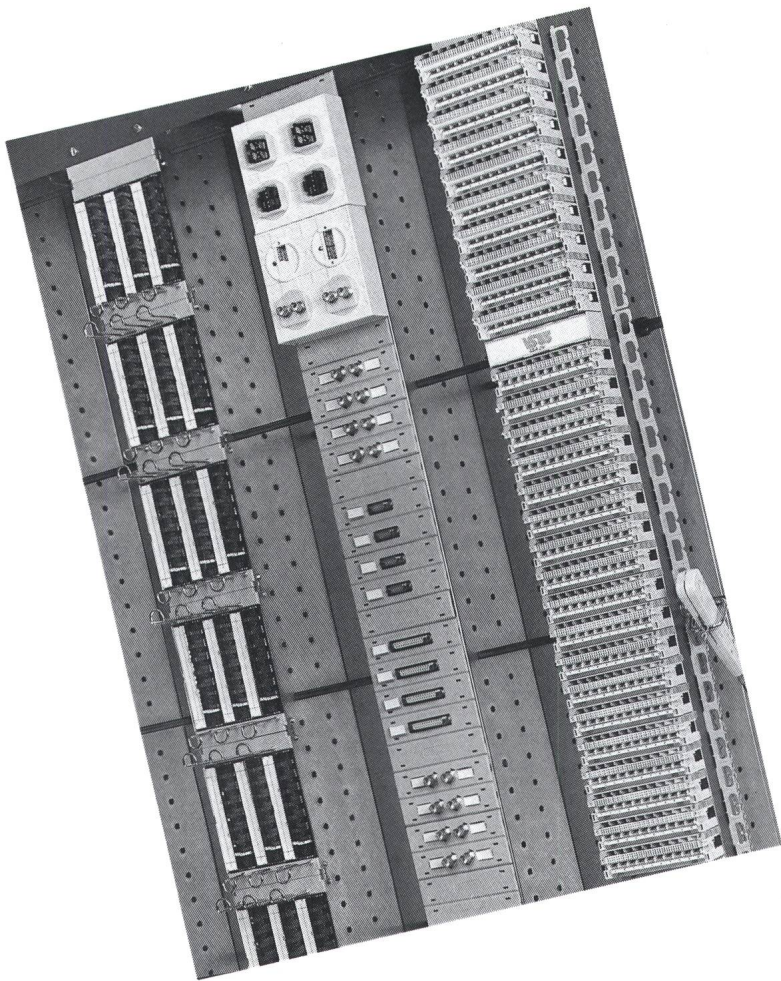
**Elektrobau I. Huser AG 9572 Busswil Tel. 073-23 46 46**

Mit Installationstechnik sind wir bekannt geworden.

Mit Elektronik sind wir weiter gewachsen.

Mit technischem Fernsehen sind wir gross im Kommen.

# Gemischte Verteiler von R+M: Damit Sie alles, was bis jetzt getrennt lief, problemlos auf das gleiche Gestell bringen. Inklusive Koax.



Auf die kürzeste Formel gebracht: Sie hätten keine Rangierverteiler-Probleme mehr, wenn Sie sie mit unseren Mitteln lösen. Unsere Mittel, das sind zuerst einmal die Kanalgrundelemente, dann das lötfreie Verteilersystem VS 83, die 2-, 4- u. 6poligen SRV-Steckrangier-Verteiler, die V24-Schnittstelle und schliesslich die Koaxialkabelverteiler, die somit unter den gleichen Hut gebracht werden können wie alles andere. Daraus ergibt sich höchste Flexibilität

Erstens für Sie bei der Montage. Denn Sie müssen erst dann zur Bestückung schreiten, was ganz klar ist, was wo gebraucht wird. Und zweitens für Ihren Kunden. Nämlich dann, wenn er etwas ändern will. Zum Beispiel beim Computer. Aber warum die vielen Worte? Rufen Sie uns doch einfach einmal an:

**01/930 77 30**

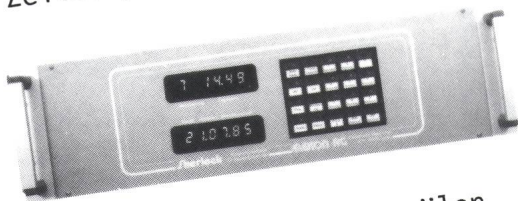
Es wird bestimmt ein interessantes Gespräch. Und ein lohnendes dazu.

Reichle + De-Massari AG  
Binzstrasse 31  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon 01/930 77 30

**Reichle**  
**De-Massari**  
Elektro- und  
Kommunikationstechnik

# SHERLOCK

Zeitcomputer und Hauptuhr



mit 8- bis 32 Schaltkanälen  
Jahresprogramm  
Feiertagsprogramm  
Anschluss für Nebenuhren

mit Funkzeitempfänger für  
vollautomatische  
So/Wi-Zeitungstellung

Telefon 041 / 57 40 40

## ELEKON

Elekon AG  
Industrielle Elektronik  
Luzernerstrasse 135  
CH - 6014 Littau

## elobau

### Maschinenschutzschalter

Die Überwachung mehrerer Schutzabdeckungen an einer Maschine kann mit einem einzigen Gerät vereinfacht und verbessert werden.



- Max. 5 Geber p/Einheit
- Serieschaltung mehrerer Einheiten
- Anzeigen mit LED
- Codierte Magnetsysteme
- SUVA-geprüft, Nr. 876
- Schlüsselmagnetsystem gegen Manipulation
- Getrennte Stromkreise für Sensoren und Maschinenfreigabe
- Sensorstromkreise kurzschlußfest
- Automatische Überwachung der Schaltglieder

Verlangen Sie:  
Unterlagen, Angebot, Besuch

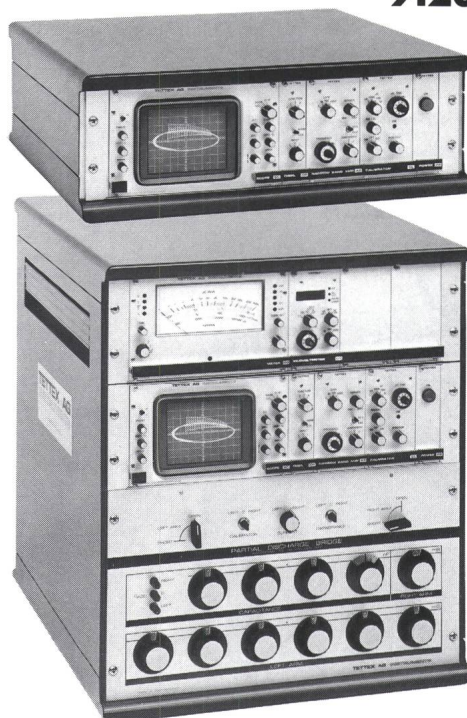
E 204

## BIBUS AG

8126 Zumikon · Geissacher 8 · ☎ 01/918 08 11

# TRADITION PRÄZISION GENERATION

## Teilentladungs- Messsystem Serie 9120



### In echter modularer Bauweise

- Direkte Methode
- Brückenmethode
- Freie Wahl der Messmethode
- Freie Wahl der Integrations-Bandbreite
- Oszilloskopische und/oder analoge oder digitale Anzeige
- Messung aller normierten TE-Messgrößen: q - I - D - n - P

### Grosse Auswahl von Zubehör und Optionen

- Zahlreiche Messimpedanzen
- kV-Meter-Modul
- RS 232C Interface
- Lieferung von kompletten Hochspannungsausrüstungen

## Tettex Instruments

Tettex AG  
Rotbuchstrasse 45  
Postfach, CH-8042 Zürich  
Telefon 01-361 46 80  
Telex 52 460 Tetex CH

# DEMELECTRIC

## Wand- stromverteiler aus Vollgummi



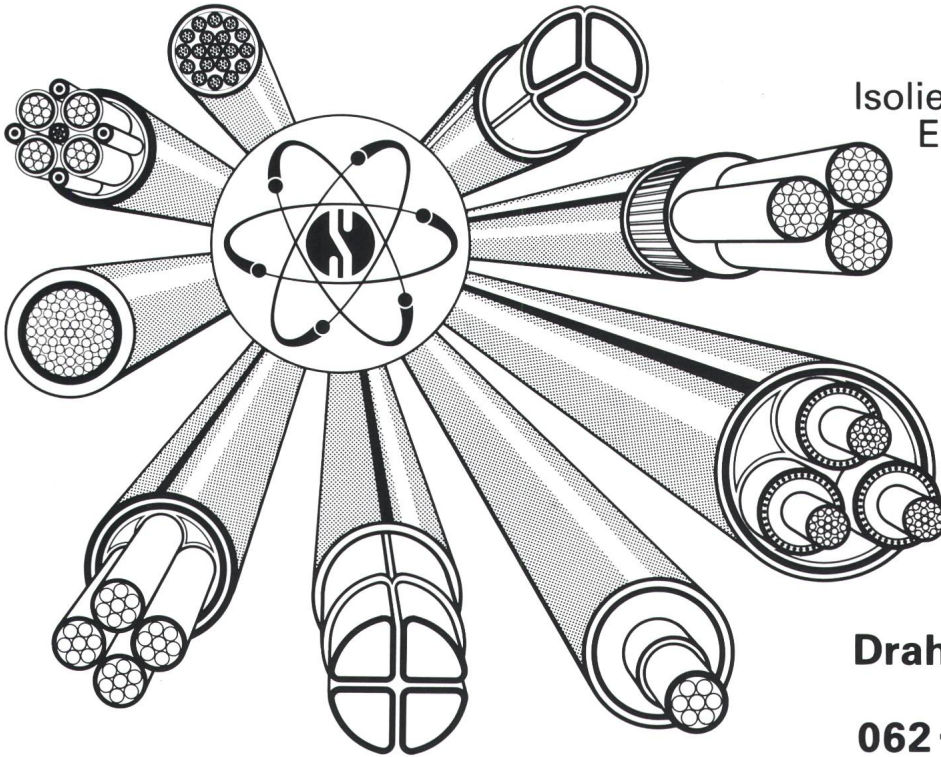
### DEMELECTRIC Wand-Stromverteiler aus Vollgummi

- Ideal für Industrie, Bau und Gewerbe als feste oder provisorische Verteileranlagen.
- Robuste und Widerstandsfähige Ausführung (Kautschuk).
- Grösse 375 x 240 x 130 mm.
- Anzahl Steckdosen und deren Typen sind wählbar.
- Auf Wunsch mit Fi-Schalter und Sicherungsautomaten.

DE-METALL Aktiengesellschaft,  
Elektrotechnische Industrieprodukte,  
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,  
Tel. 01/740 33 84, Telex: 825 229

**DEMETALL**

# Isolation in Perfektion



Kabel  
mit trockenvernetzten  
Isolierstoffen aus dem neuen  
Elektronen-Bestrahlungs-  
Zentrum EBZ HARD  
von Studer Däniken.



**Studer**  
**Draht- und Kabelwerk AG**  
**CH · 4658 Däniken**  
**062 · 65 14 44 Tx 981 715**



Fachgemässe Kontrolle

### Kontrolle und Nachimprägnierung nach dem COBRA-Impfstichverfahren

#### Korrosionsschutzarbeiten

**Vertrauen** Sie Ihre Freileitungen unseren Fachleuten an

**Profitieren** Sie von unserer langjährigen Erfahrung

**Gewinnen** Sie vermehrte Sicherheit

**Erhöhen** Sie die Lebensdauer der Maste

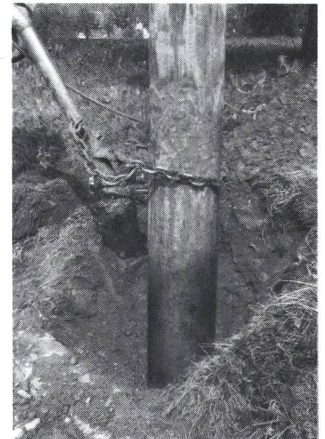
**Beachten** Sie unsere **Garantie**

**IMPREGNA**

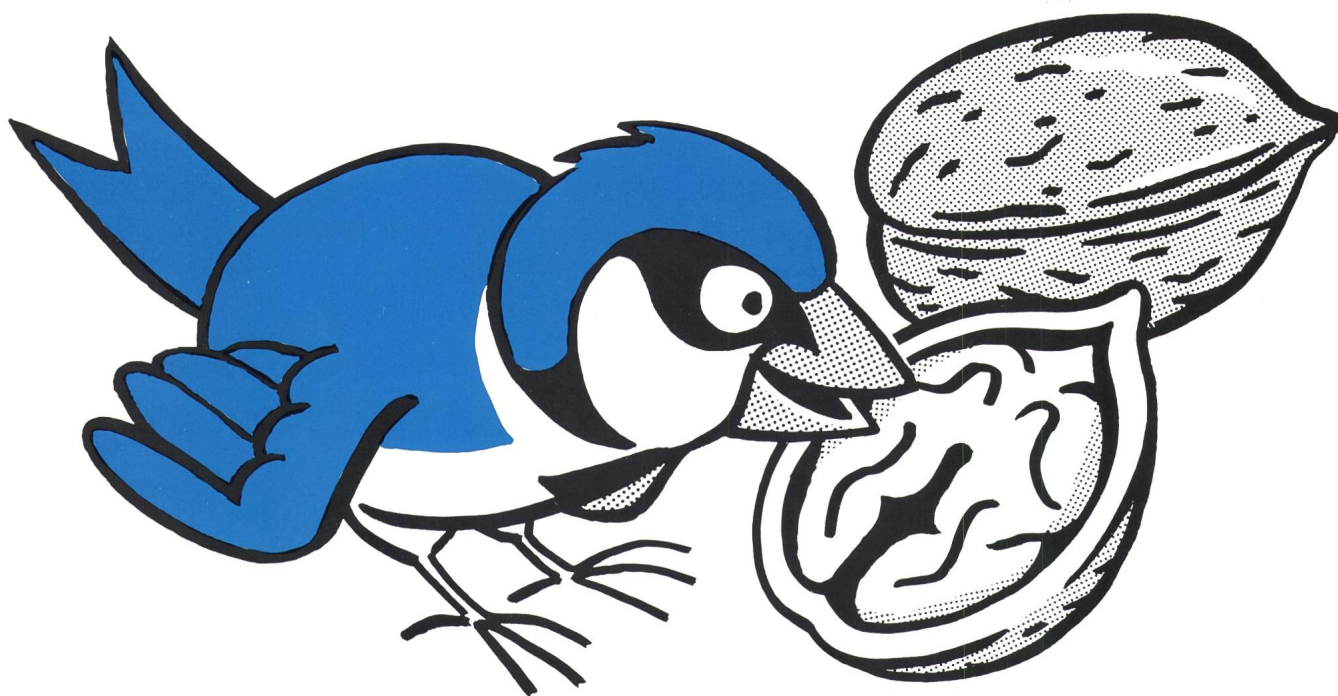
Hallwylstrasse 71

**8036 Zürich**

Telefon 01 / 241 95 05



Einwandfreie Nachimprägnierung



## **SPATZ MAX weiss: Trotz guter Form – bei Verteilkabinen entscheidet der Inhalt**

So schön die Nuss und die Verteilkabine von aussen, entscheidend ist für Spatz Max das Innere.

PRO ELEKTRA hat Verteilkabinen für alle Anwendungen. Attraktiv im Äusseren, bedürfnisgerecht im Innern. Für Elektrisch, TV, Gas und Wasser. Für Verteilungen und Steuerungen. Aus Stein, Glasfaserbeton oder Kunststoff, mit und ohne Fundament.

Für Sie – Eine perfekte Verteilkabine von PRO ELEKTRA.

Weitere PRO ELEKTRA-Leistungen:

**Trafostationen:**

Komplettes Angebot  
verschiedenster Grössen

**NH-Elemente, Spezialmaterial:**

Durchdacht und  
ausgereift

**Beratung, Planung:**

Verteilnetze  
Elektroanlagen  
Installationskontrolle

---

Pro Elektra AG Wil  
9500 Wil

**PROELEKTRA**

---

St. Gallerstrasse 71  
Telefon 073 23 60 30

Starkstromanlagen  
Beratende Ingenieure

---

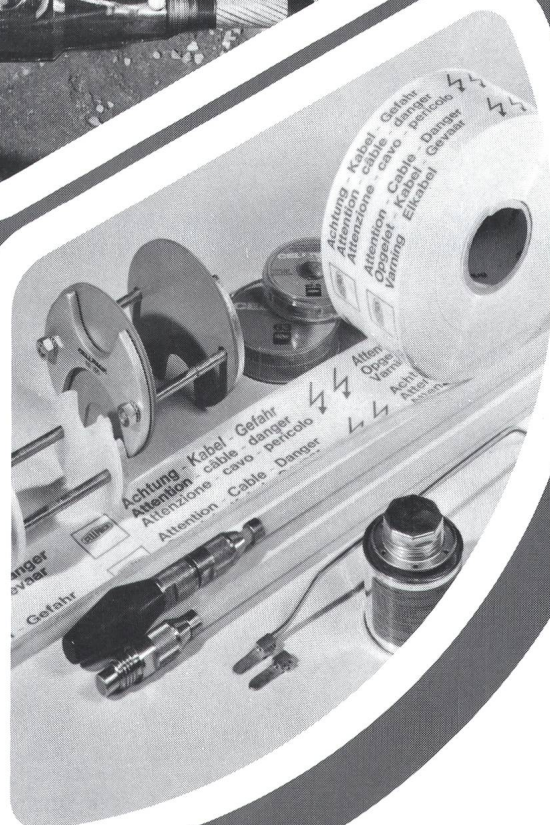
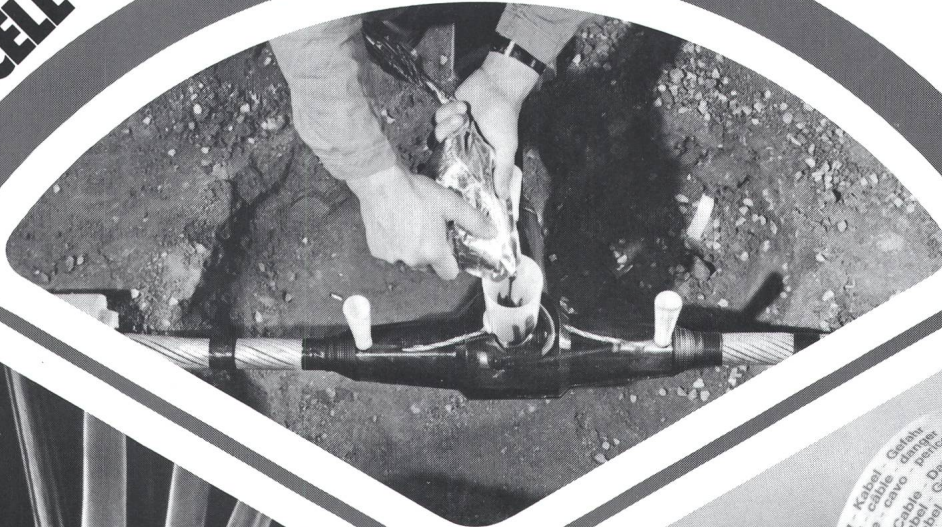
# Rund ums Kabel – unsere Kabelverbindungssysteme – Ihr Vorteil

- **CELLPACK Giessharz-Technik** mit dem weltweit grössten Sortiment. International auf allen Kabelisolationen im Einsatz. **NEU:** schwerbrennbares, halogenfreies Kabelverbindungs-System Typ PYROCELL nach VDE 0472.
- **CELLPACK-Wärme-Schrumpftechnik** Rohre und Formteile aus vernetztem Polyolefin mit internationalen Zulassungen (z. B. Deutsche Bundespost).
- **CELLPACK Zubehör** erleichtert die Montage und erhöht die Betriebssicherheit. Profitieren Sie von unserer Erfahrung.

**CELLPACK AG**, CH-5610 Wohlen 1, Schweiz,  
Telefon 057/21 11 11, Telex 52 699



**NEU  
PYROCELL**



# CELLPACK

Fluoreszenzlampen erreichen nun markante Vorzüge

# Verkehrstauglich: 16'000 Vorschaltgeräte allein im Seelisberg-Tunnel beweisen es tagtäglich

Auf diese FL-Beleuchtung im Seelisberg-Tunnel kann sich der Automobilist verlassen.

Die in jeder Lampe eingebauten starterlosen Stufen-Vorschaltgeräte von Leuenberger zünden die über 16'000 FL-Röhren sicher und schonend.

Zudem lässt sich mit diesen Vorschaltgeräten die Beleuchtungsstärke der Lampen in Stufen von 100, 60 und 30% den jeweiligen Bedürfnissen auf einfache Weise anpassen.

Durch die wesentlich verlängerte Lampen-Lebensdauer und durch das Fehlen allfälliger Starter wird der kostspielige und störende Unterhalt auf ein absolutes Minimum reduziert.

Typische Einsatzgebiete: Strassentunnels, Industriebeleuchtungen, Vortrags- und Vorführräume etc.

Fragen Sie unsere Spezialisten!

Leuenberger-Stufen-Vorschaltgerät, starterlose Resonanzschaltung für grossen Temperaturbereich und höchste Betriebssicherheit. Übrigens: In unserem Sortiment finden Sie auch Electronic-Start-, Energiespar-, Standard- und Spezialvorschaltgeräte.

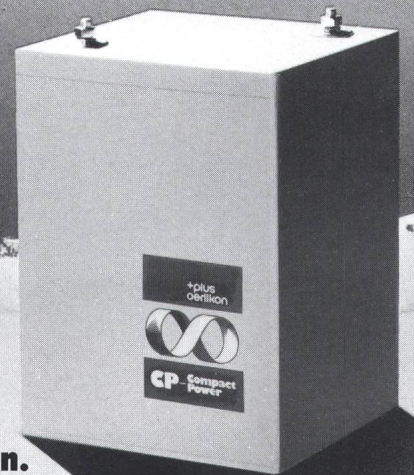


**Leuen  
berger**



# Die älteste wartungsfreie Energiequelle ist ein Geschenk der Natur

## Die neueste kommt von Accu-Oerlikon.



Die absolut wartungsfreie Stationär-Batterie ist mit Compact-Power verlässliche Realität.

Ihre Wartungsfreiheit erstreckt sich über die gesamte Lebensdauer. Und wenn wir von Lebensdauer sprechen, liegt diese im Bereich der heutigen, konventionellen Batterien.

CP-Batterien mit interner Gasrekombination können in jeder beliebigen Position und neben empfindlicher Elektronik eingebaut werden. Batterieräume in der herkömmlichen Art sind für CP nicht mehr nötig. «Compact» heisst bei uns übrigens wirklich kompakt: CP benötigt nur etwa halb soviel Raum wie herkömmliche Ausführungen.

---

**Compact-Power von Accu-Oerlikon.  
Die Top-Energiequelle für Ihre  
Stromversorgung.**

---

CP-Batterien von Accu-Oerlikon eignen sich für alle Einsätze in der Dauerstromversorgung, insbesondere auch für Solaranlagen.

Unser Verkauf Stationär-Batterien orientiert Sie gerne über viele weitere interessante Details dieses Energie-Speichers. Also über das Neueste aus Entwicklung und Konstruktion bei Accu-Oerlikon.

**+plus  
oerlikon**

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon** 8050 Zürich, Tel. 01 311 84 84

Nordwestschweiz: Plus AG, 4147 Aesch BL, Tel. 061 72 36 36

Westschweiz: Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon, 1001 Lausanne, Tel. 021 26 26 62

Überlegen in Leistung und Technik.

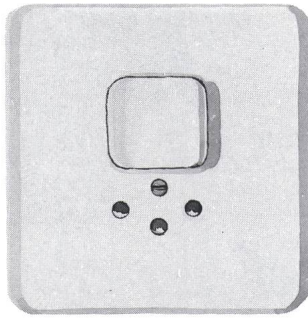
Mit diesem Inserat informieren wir Ihre Kunden in der Schweizer Presse!

**amacher**  
die Experten für Neu-Entwicklungen.

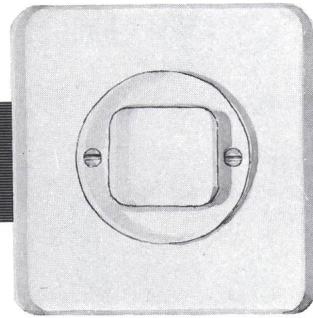
Möchten Sie das Licht nach Ihren Wünschen regeln und dabei nicht auf eine Steckdose verzichten? Kein Problem mit der neuen Kleinkombination Prisaluna. In den Farben Weiss, Schwarz oder Braun.

## Lichtregler und Steckdose in einem:

*prisaluna*



**austauschbar**  
ohne Zusatzinstallation.



**austauschbar**  
mit eventueller Zusatzinstallation, wenn Nulleiter und Erdung nicht bereits vorhanden sind.



**alles in einem!**  
Licht nach Wunsch regelbar (bis 600 Watt), mit Steckdose.

Verlangen Sie die Kleinkombination Prisaluna bei Ihrem Elektroinstallateur! Er weiss Bescheid!

AMACHER AG Elektrotechnik+Apparatebau  
4123 Allschwil Lettenweg 76/80 061-63 45 45



Ein Unternehmen  
der  
Leuze Gruppe

# Leuze electronic

## Brauchen Sie

eine Lichtschranke die hier nicht abgebildet ist? Dann sagen Sie es uns.

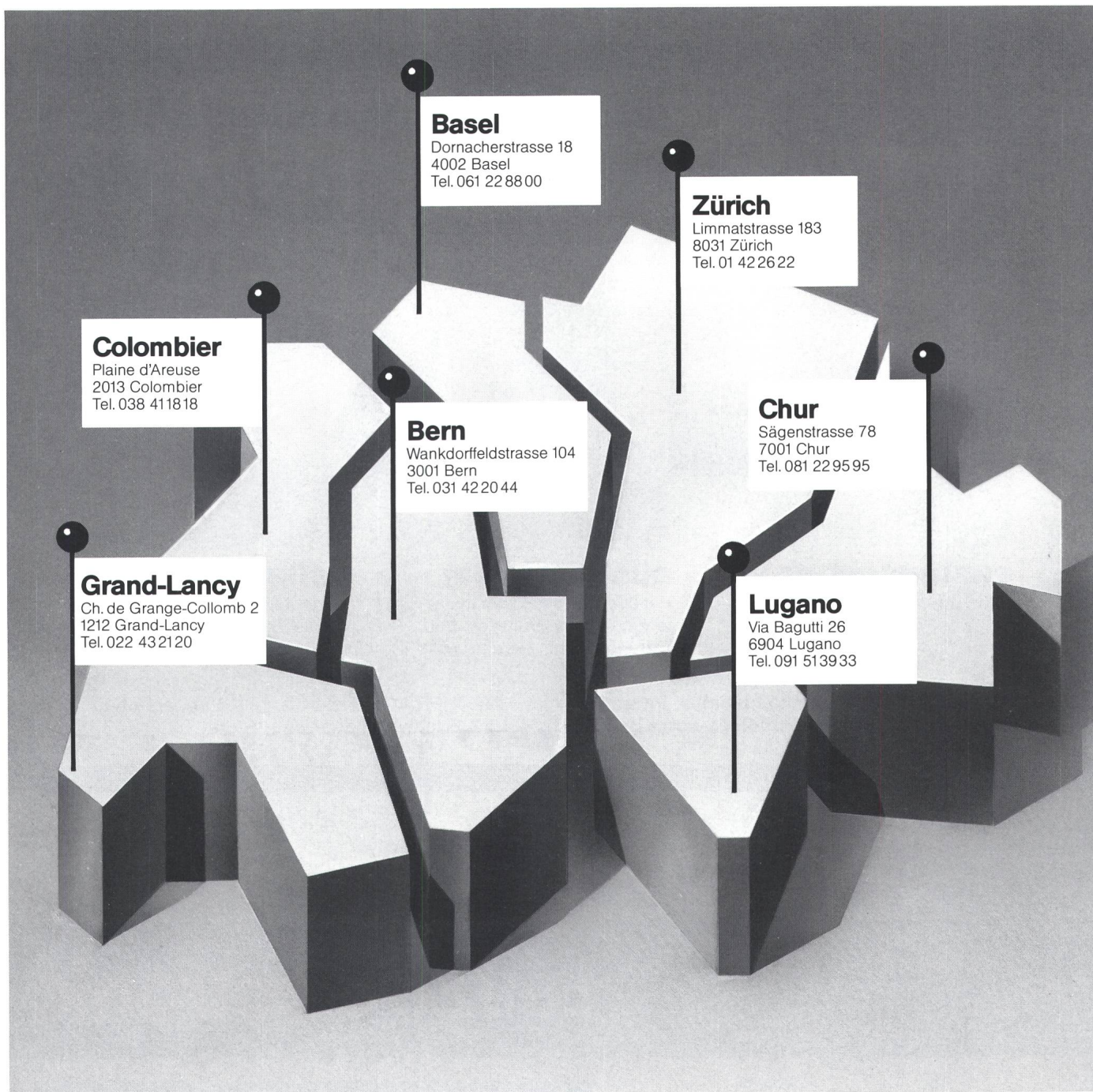
Die Leuze-Dokumentation zeigt Ihnen über 100 Typen.

*Leuze-Lichtschranken – praxiserprobt.*



Leuze electronic AG, Margritstrasse 7 – 9, CH-8304 Wallisellen, Telefon 01/830 26 66, Telex 54 284 leuz ch

**Besuchen Sie uns an der SWISSPACK 86, Basel, Halle 300, Stand 441**



## Wir sind in der ganzen Schweiz in Ihrer Nähe!

Unsere dezentralisierte Lagerhaltung bringt für Sie den Vorteil, dass wir Ihnen rasch und unkompliziert ins Haus liefern können. Wir führen sämtliches

Material, Steuerungen und Überwachungsgeräte für den Elektroinstallateur sowie ein grosses Sortiment an Haushaltgeräten.

Anruf genügt. Bei der nächsten Filiale in Ihrer Nähe erfahren Sie alles über:

zum Beispiel

**BERNSTEIN**

Spezialwerkzeug und -Zubehör für den Fachmann

zum Beispiel

**MIWAI**

Automatisches Mikrowellen-Impulssystem zur Steuerung von Beleuchtungsanlagen

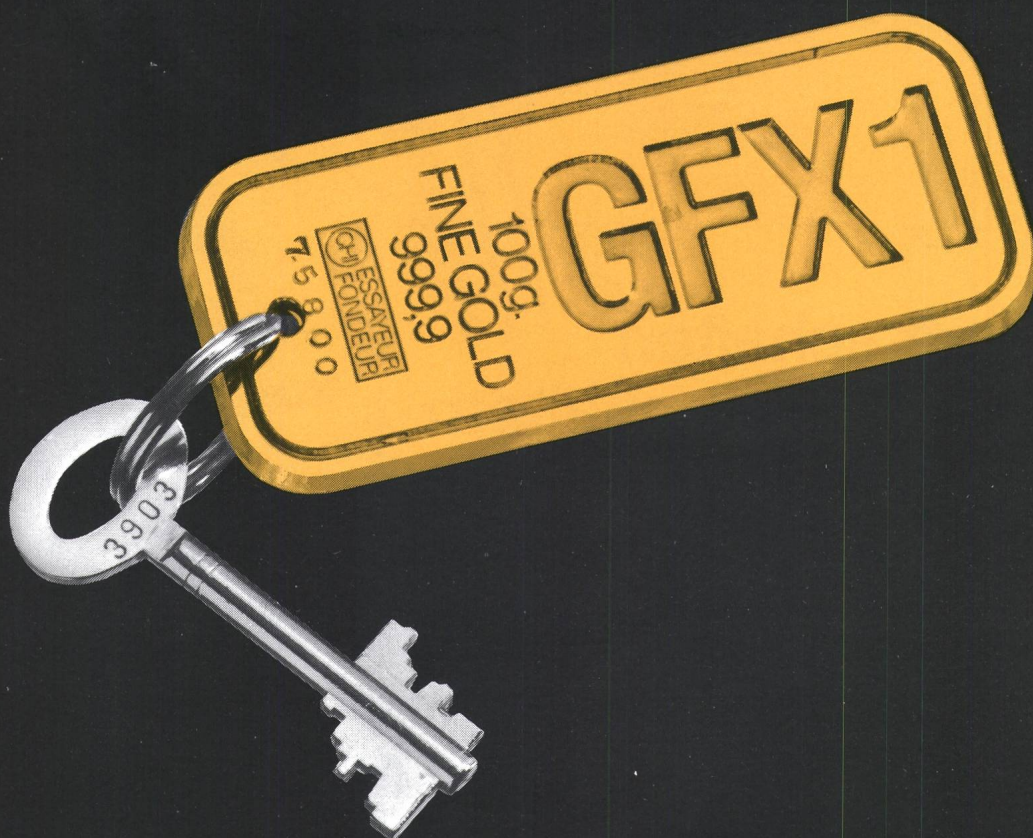
zum Beispiel

*Eltako*

Schrittschalter, Installationsrelais und umfangreiches Reihen-Einbaugeräte-Programm

**electro  
bauer**

vormals Camille Bauer AG  
Elektrotechnische Artikel en gros



Der Schlüssel zu  
zukunftssicherer Telefon-Kommunikation  
mit der neuen digitalen Gfeller-Haustelefonzentrale  
GFX 1.

Die Gfeller-Haustelefonzentrale GFX 1 bietet:

- modernste, vollelektronische Technologie
- digitale Informations-Übertragung
- Zukunftssicherheit
- einfache und schnelle Bedienung mit guter Übersicht
- Betriebssicherheit

GFX 1 kann mit der umfassenden Grundausrüstung  
und den vielen erhältlichen Zusatzeinrichtungen genau  
auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt werden.

Wir interessieren uns für die digitale Gfeller-Haustelefon-  
zentrale GFX 1.

Wir benötigen: ca. \_\_\_\_\_ interne Anschlüsse

- Bitte senden Sie eine Dokumentation  
 Bitte rufen Sie an

Firma \_\_\_\_\_ RM23

Zuständig \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ SEV

PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Gfeller AG, Brünnenstr. 66, 3018 Bern, Tel. 031 5051 11

**gfeller**



# SIEMENS



## Auf Zukunft schalten mit SF<sub>6</sub>-Leistungsschaltern von Siemens

Tausende von Siemens-Hochspannungsschaltern stehen weltweit unter den verschiedensten Klimabedingungen im Einsatz.

Auch bei uns in der Schweiz sprechen sehr gute Referenzen für deren sicheren und problemlosen Einsatz.

### mit Sicherheit

Im SF<sub>6</sub>-Leistungsschalter von Siemens wird der Lichtbogen durch Blaskolbenprinzip und Doppeldüsen-Löschsystem innerhalb weniger Millisekunden gelöscht. Sichere Abschaltung mit hoher Leistung, lange Lebensdauer und konstante Kontaktwerte sind dadurch gewährleistet.

### mit Leistung

Der elektrohydraulische Antrieb wird bei immer mehr Herstellern eingesetzt und erfüllt die hohen Ansprüche der heutigen Leistungsschalter. Die Siemens-Hydraulik bietet jedoch zusätzlich einige Betriebsvorteile bezüglich Dämpfung, Mechanik und Druckkontrolle.

Siemens setzt diesen Antrieb einheitlich für alle Blaskolben-Schalter ein – auch für gekapselte Schaltanlagen.

### mit langer Lebensdauer

Die erste Revision wird erst nach 20 Jahren oder nach 3000 Schaltspielen fällig. Ein Vorteil, mit dem Sie eine hohe Verfügbarkeit Ihrer Anlage erzielen.

### mit dem richtigen Partner

Wir bieten umfassende Beratung – von der Projektierung bis zur Inbetriebsetzung der Schaltanlagen. Auch bei unvorhersehbaren Ereignissen während des Betriebs genügt Ihr Anruf nach Zürich, Renens oder Lugano. Wir sind für Sie da.

### Siemens-Albis AG

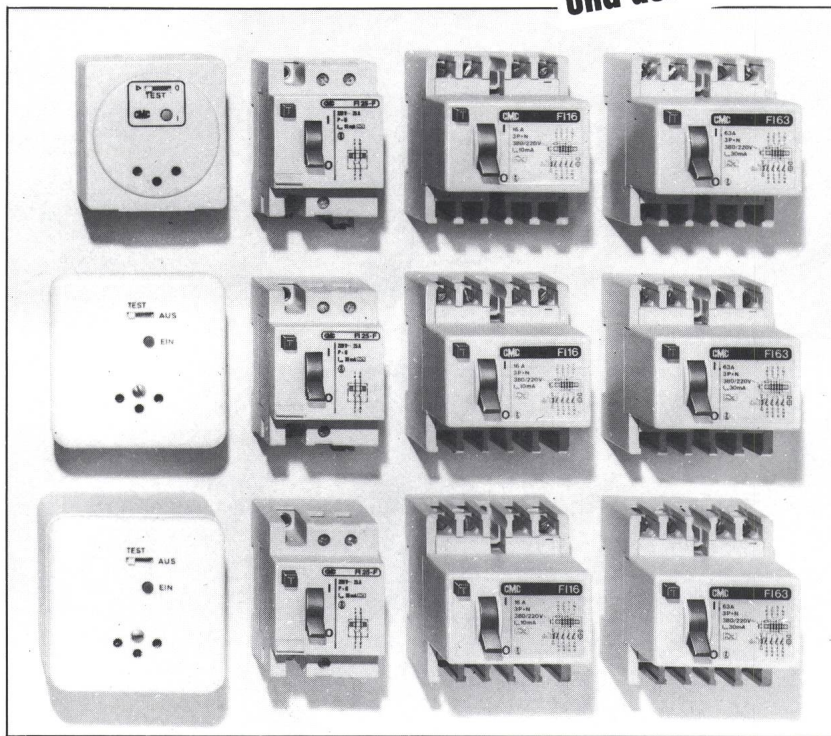
Energieversorgung  
Freilagerstrasse 28  
8047 Zürich  
Tel. 01/495 44 51

1020 Renens  
Tél. 021/34 96 31

6904 Lugano  
Tel. 091/51 92 71

# Das grosse Leistungs-Angebot Fehlerstrom-Schutztechnik von CMC

Damit Sie das Obligatorium erfüllen  
und ausbauen können



Ob Sie Ihre neuen Elektro-Installationen nur mit dem obligatorischen Mindest- oder mit dem voll ausgebauten FI-Schutz versehen: CMC hat für Sie das grosse Leistungs-Angebot: Erstens ein grosses Sortiment hochqualitativer FI-Apparate zum Installieren, Montieren und Verkaufen. Alle funktionswichtigen Teile sind korrosionsbeständig. Zweitens ein langjähriges Anwendungs-Know-how mit einem umfangreichen Beratungsservice.

Drittens prompte Lieferung durch Ihren Elektro-Grossisten oder direkt von CMC: 053/816 66.

Bitte senden Sie mir sofort Ihre ausführlichen Informationen über

- FI-Schutzschalter
- FI-geschützte Steckdosen SIDOS®

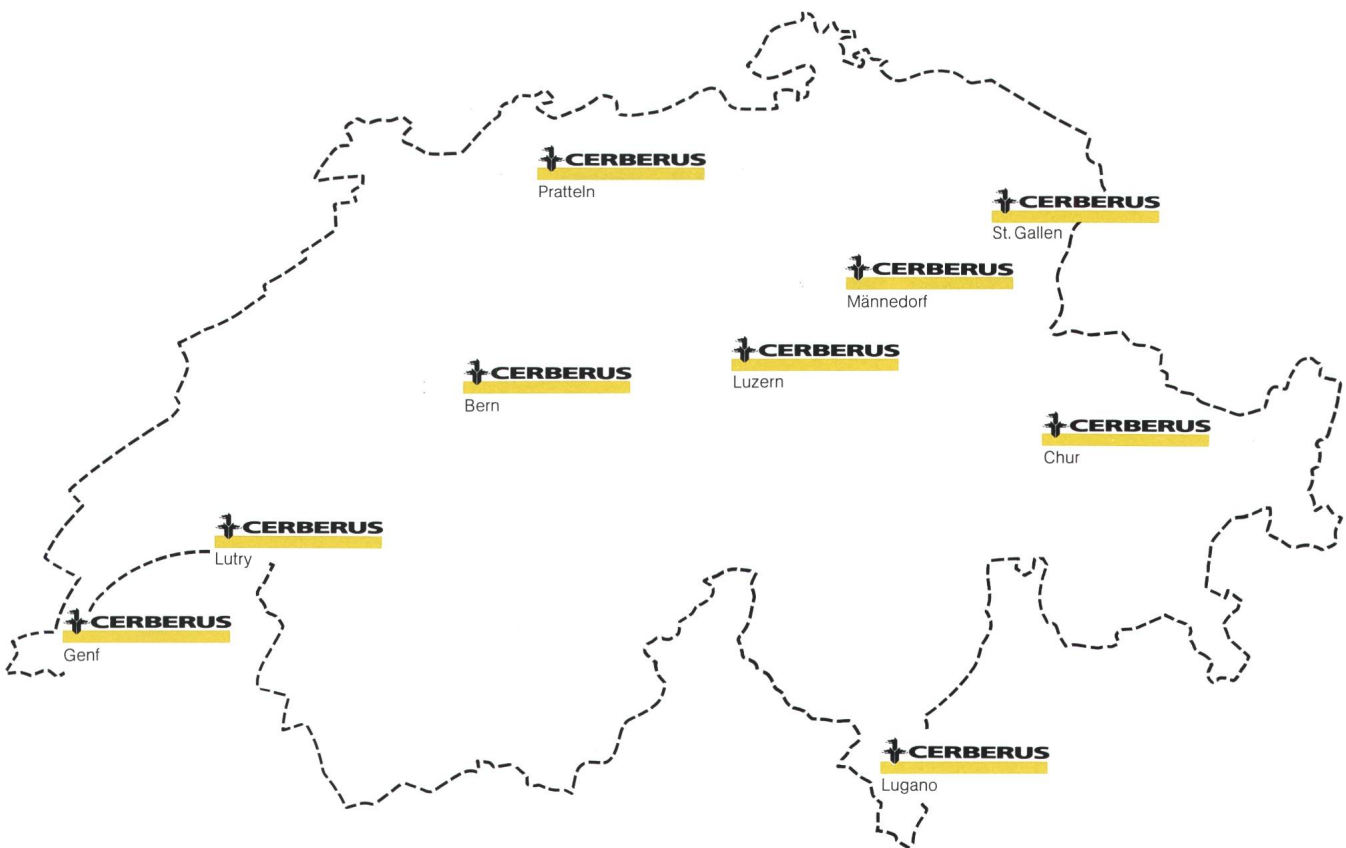
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Name, Adresse, Firma

# CMC

**CMC Carl Maier+Cie AG**, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

Telefon 053 816 66, Telex 76 486

**Das einzige mikroprozessor-gesteuerte Brandmeldesystem,  
das den ab 1986 verbindlichen VKF-Richtlinien entspricht,  
bieten viele an.**



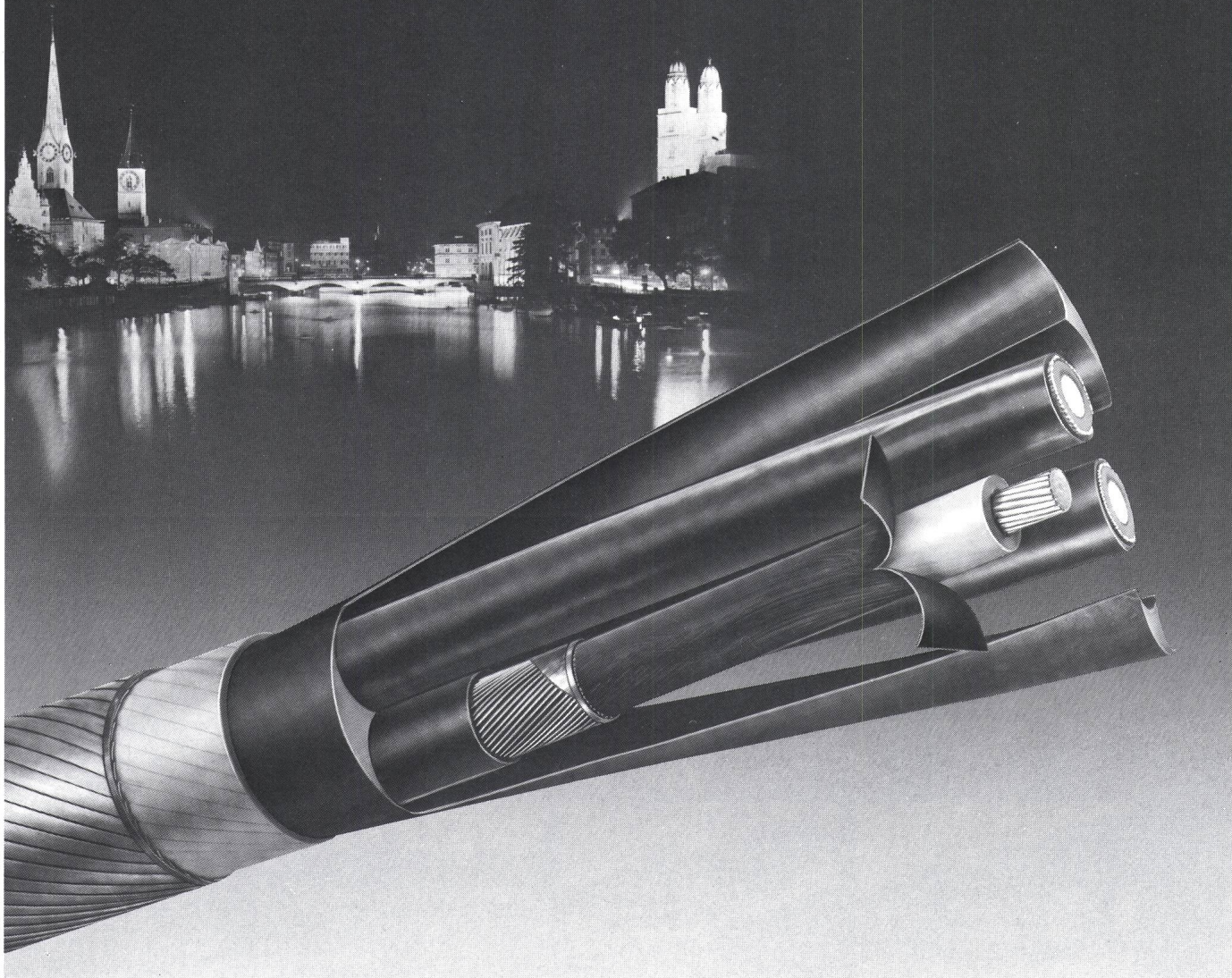
Die neu definierten, bedeutend anspruchsvolleren Richtlinien der Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen (VKF), die ab Januar 86 für alle Hersteller von Brandmeldesystemen verbindlich sind, sind es für uns schon lange. Deshalb ist es auch kein Zufall, dass unser mikroprozessor-gesteuertes Brandmeldesystem CZ 10/MS 9 als erstes und ohne Einschränkung zugelassen wurde. Ein Beweis mehr, dass wir technologisch heute schon von morgen sind.

Cerberus AG, CH-8708 Männedorf,  
Telefon 01/922 61 11. Zweigniederlassungen und Verkaufsbüros in Bern, Chur, Genf, Lugano, Lutry, Luzern, Pratteln und St. Gallen.



Cerberus Sicherheitstechnik schützt Menschen und Werte

# Câbles pour réseaux moyenne tension "XKT et GKT"



## Posés et préparés facilement.

Un semi-conducteur extérieur pelable éprouvé depuis plusieurs années par Cortailod, ainsi que le bourrage friable extrudé entre les phases facilitent la préparation des extrémités et des jonctions.

Montage et pose sont ainsi rendus plus rapides, et du coup moins onéreux.

## Oubliés pour longtemps.

Le choix des isolants et semi-conducteurs, l'extrusion tricouche, la réticulation à sec et le filtrage fin des isolants: autant de facteurs contribuant à la fiabilité à long terme des câbles à isolation XLPE ou EPR.

Pour un montage à moindre frais et un fonctionnement sûr: câbles XKT et GKT moyenne tension. De Cortailod, bien sûr!

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE  
CASE POSTALE  
TÉLÉPHONE 038/441122  
TÉLEX 952899 CABCH



CABLES CORTAILLOD  
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

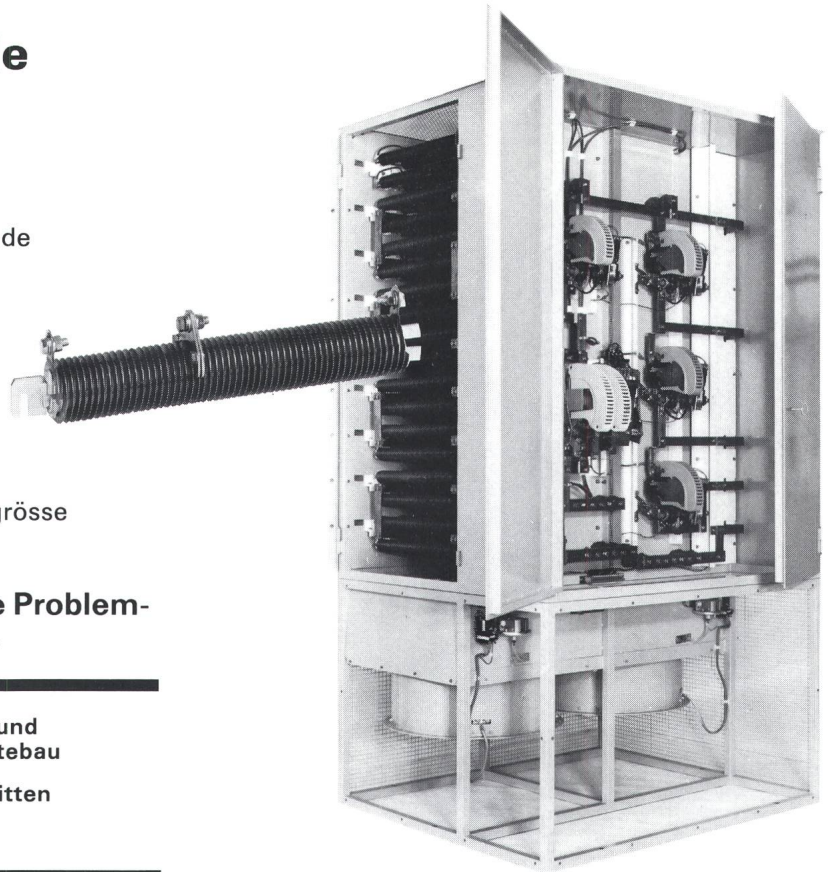


# widap- Leistungswiderstände

Belastungsaggregat für Kran-Nebenschlussmotoren 1200 VDC; 1,2 MW

Lieferprogramm:

- offengewickelte Drahtwiderstände
- hochkantgewickelte Bandwiderstände
- zementierte Draht- und Bandwiderstände
- glasierte Draht- und Bandwiderstände
- Drahtwiderstände im Keramikgehäuse
- Anlass-, Regel-, Belastungs- und Bremswiderstände
- Nullpunkt-Erdungswiderstände
- Heizwiderstände
- Leistungs-Potentiometer
- Spezialwiderstände in jeder Leistungsgrösse



Der richtige Partner für bewährte Problemlösungen im Widerstandssektor.

**widap ag**

Bahnhofstrasse  
Telefon 037/36 23 32  
Telefax 037/36 20 14

Widerstands- und  
Elektroapparatebau

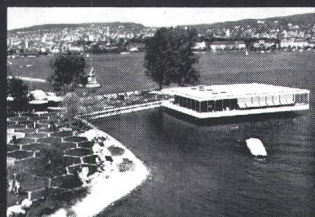
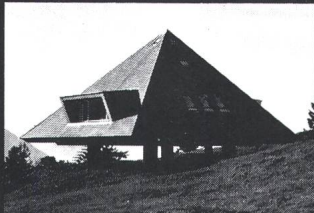
CH-3185 Schmitten  
Telex 942 508



## Elektrisch heizen-sicher zuverlässig warm



Anlagen für jeden  
Einsatzbereich  
projektiert und erstellt...



*Star Unity*

Wir haben die Erfahrung von Jahren.

Star Unity AG, Fabrik elektrischer Anlagen  
8804 Au ZH, Tel. 01 780 84 84